



**Project**  
**- The Magic of Synergies -**



Ref. No CB007.2.12.002

## ПРОГРАМА ЗА ПУБЛИЧЕН ДЕБАТ

### ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА

## СЪВМЕСТНА СТРАТЕГИЯ ЗА УСТОЙЧИВ ТУРИЗЪМ

За трансгранично сътрудничество за област Елин

Пелин и Лесковац

2021-2026

### - Предизвикателствата днес – Възможности утре-

Място: Елин Пелин & Лесковац

Дата: Април 2021 година

#### ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ:

Тази публикация е направена с подкрепата на Европейския съюз, чрез Програмата за трансгранично сътрудничество Interreg-ИПП България-Сърбия 2014-2020, CCI No 2014TC16I5CB007. Съдържанието на публикацията е отговорност единствено на Център за развитие на Ябланица и Пчиня области в Сърби и по никакъв начин не трябва да се възприема като израз на становището на Европейския съюз или на Управляващия орган на Програмата.



ОБЩИНА ЕЛИН ПЕЛИН



TURISTICKA ORGANIZACIJA LESKOVAC



Centar za razvoj Jablaničkog  
i Pčinjskog okruga



**ПРОГРАМА ЗА ПУБЛИЧЕН ДЕБАТ  
ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО НА СЪВМЕСТНАТА СТРАТЕГИЯ НА УСТОЙЧИВ ТУРИЗЪМ  
ЗА ТРАНСГРАНИЧНАТА ОБЛАСТ ЕЛИН ПЕЛИН И ЛЕСКОВАЦ  
(2021-2026)**

- I. Проектът **Магията на синергията** (№ СВ007.2.12.002) в рамките на програмата за трансгранично сътрудничество Interreg - IPA България - Сърбия е съвместна инициатива на община Елин Пелин от България, Туристическата организация на Лесковац от Сърбия и Център за развитие на областите Ябланица и Пчиня в Лесковац от Сърбия. Целта на проекта е да се създаде ефектът на **Синергия** от съвместни действия на туристически участници в областта на свързването на фестивали, разработване на съвместни планове за развитие на туризма и нови туристически продукти/услуги в граничната зона на Елин Пелин и Лесковац. По време на процеса на стратегическо планиране, водещ до разработването на Съвместна стратегия за устойчив туризъм за трансграничната зона на Елин Пелин и Лесковац 2021-2026. (оттук нататък: Съвместната Стратегия), партньорите по проекта, Община Елин Пелин от България, Туристическата организация на Лесковац от Сърбия и Центърът за развитие на районите Ябланица и Пчиня на Лесковац от Сърбия, са привържениците на Съвместната Стратегия (оттук нататък: вносителят) и дискусия по предложението на Съвместната Стратегия.
- II. Програмата на публичния дебат по предложението на Съвместната стратегия (оттук нататък: Програмата) определя начина на провеждане на публичния дебат, срокове, хода на публичния дебат и отчитане на проведения публичен дебат. Целта на публичния дебат е да запознае обществеността на Елин Пелин и Лесковац с предложението за съвместна стратегия по организиран, структуриран и възприемчив начин. Общественото изслушване се очаква да насърчи експертите и широката общественост да се включат в процеса на обсъждане и да дадат конкретни предложения, становища и коментари по предложението на Съвместната Стратегия.
- III. Публичният дебат по предложението на Съвместната Стратегия се провежда чрез партньорство (участие на представители на публичния, частния и гражданския сектор в публичния дебат), информиране (публично уведомяване по предмета и хода на публичния дебат) и осигуряване на публична достъпност на документите за развитие. По този начин принципите на партньорство, участие, прозрачност и откритост се спазват изцяло. Участниците в публичния дебат са членове на Съвместната туристическа група, както и всички субекти, заинтересовани в областта, обхваната от предложението за съвместна стратегия.
- IV. Публичният дебат по текста на предложението на Съвместната Стратегия започва в деня на публикуване на публичната покана на уебсайтовете на партньорите по проекта и продължава до 23 април 2021 г. Поканата за обществен дебат включва също публикуването на текста на предложението за Съвместната Стратегия и Програмата за публично изслушване със заплашителни приложения.
- V. По време на публичния дебат участниците в публичния дебат могат да представят своите предложения, забележки и предложения по предложението за съвместна стратегия в писмена форма. Коментари, забележки и предложения се подават на формуляра, даден в приложение 1 (Формуляр за кандидатстване на коментари, забележки и предложения) и/или чрез формуляра за кандидатстване на съвместни проекти, даден в приложение 2 към тази програма. Коментари, забележки и предложения се подават на български или сръбски език. Коментари, забележки и предложения се изпращат по електронна поща на електронния адрес The Magic of Synergies Public Debate <magic.of.synergies@gmail.com> или по пощата на адресите на партньорите по проекта, като се посочва: „За публична дискусия относно предложението на Съвместната Стратегия“.

Адресите на партньорите по проекта са посочени в публичната покана, която е приложение и неразделна част от тази програма. Коментарите, забележките и предложенията, получени в писмена форма по предложението на Съвместната Стратегия, ще бъдат разгледани от вносителя и той ще вземе позиция относно тяхното приемане, частично приемане или неприемане. Предложителят ще информира подателя на предложението/възражението за неговата/нейната позиция в рамките на 3 дни от получаването на предложението/възражението. В случай на неуведомяване, предложението/възражението на подателя се счита за прието изцяло.

- VI. Като част от публичния дебат ще бъдат организирани две публични презентации на предложението за Съвместна Стратегия, едната в Елин Пелин, а другата в Лесковац. Ако условията, поради пандемията COVID-19 разрешават публични презентации, ще се организират под формата на публично събиране, в противен случай презентациите ще бъдат организирани под формата на кръгла маса, използваща платформата Zoom. По време на публичната среща/кръглата маса, кандидатът съставя протокола по образеца, даден в приложение 3 към тази програма. Точното време, място и начин на организиране на публичното представяне на предложението от Съвместната Стратегия за Елин Пелин и Лесковац са посочени в публичната покана, която е приложение и неразделна част от тази програма.
- VII. В края на публичния дебат, предлагашите ще анализират всички коментари, забележки и предложения на участниците в публичния дебат и ще направят доклад за проведения публичен дебат, както и окончателната версия на Съвместната Стратегия. Окончателната версия на Съвместната Стратегия се приема от Съвместния надзорен съвет по проекта.
- VIII. Политика за поверителност: Целта на събирането и обработката на лични данни е да се регистрират заинтересованите страни в процеса на публично изслушване. Личните данни се обработват в съответствие с Общия регламент за защита на данните (ЕС) 2016/679 и съответните български/сръбски закони за защита на данните. Известието за защита на личните данни е приложено към тази програма.